



MINISTERO DELLA DIFESA

DIREZIONE GENERALE PER IL PERSONALE CIVILE

4° Reparto 11^a Divisione - Servizio Provvidenze del Personale

Viale dell'Università, n. 4 - 00185 ROMA

0000000

URGENTISSIMO

A: ELENCO DEGLI INDIRIZZI IN ALLEGATO

OGGETTO: SOGGIORNI ESTERI (CLIMS) per il personale civile della Difesa – ESTATE 2006.

Seguito Circolare n. E/11-83710 del 21 dicembre 2005.

A seguito di quanto comunicato dagli Stati Maggiori di F.A. si trasmette in allegato il calendario dei soggiorni esteri in ambito CLIMS relativo alla stagione estiva 2006 con preghiera di divulgarlo fra il personale civile degli Enti dipendenti.

1. Gli Enti presso i quali gli interessati prestano servizio sono tenuti ad effettuare quanto segue:

- trasmettere direttamente a questa D.G. le domande di soggiorno **man mano ricevute**;
- fare allegare alla domanda di ammissione **esclusivamente** copia di un documento di riconoscimento del richiedente;
- verificare la completezza e la correttezza formale delle domande.

2. Il personale in quiescenza dovrà inoltrare la domanda di ammissione direttamente a questa Direzione Generale;

3. Le domande dovranno pervenire **entro il 24 marzo 2006** a mezzo posta – preferibilmente **prioritaria** – al seguente indirizzo:

- Direzione Generale per il Personale Civile, 4° Reparto – 11^a Divisione, Servizio Provvidenze del Personale, Viale dell'Università, 4 – 00185 ROMA;

4. Le domande pervenute potranno essere istruite non oltre la predetta data per consentire la predisposizione della relativa graduatoria entro il 31 marzo 2006, così come richiesto dai rispettivi SS.MM..

5. Si allega il modello di domanda E/03. Il modello è anche disponibile, al pari della presente circolare e del calendario dei turni di soggiorno, sul sito Internet **www.persociv.difesa.it** (area circolari).

6. Si precisa che in relazione alle dichiarazioni sostitutive pervenute, l'Ufficio, a norma degli artt. 43 e 71 del DPR 28.12.2000, n. 445: "testo unico in materia di documentazione amministrativa", effettuerà i previsti controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni stesse.

7. Per notizie relative all'esito della domanda di ammissione gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) tel. n. 06.4986.2488-98 a partire dall'8 maggio 2006 nei seguenti orari: lun.- ven. dalle ore 10,00 alle ore 12,00.

8. Considerato il particolare rilievo dei rapporti tra Stati partecipanti agli scambi CLIMS, si comunica che, in caso di rinuncia, il personale interessato verrà penalizzato come se avesse beneficiato del soggiorno ai fini delle graduatorie del quinquennio successivo, salvo che la rinuncia stessa sia dovuta a motivi dipendenti da causa di forza maggiore debitamente documentati.

il direttore della divisione
(dirig. dr. Giuseppe Mortillaro)

TURNI SOGGIORNI ESTERI MARINA - STAGIONE ESTIVA 2006

NAZIONE	LOCALITA'	C O D I C E	STAN ZE X POSTI LETT O	TIPO DI SER VIZIO	TURNI								PREZZI
					1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	
SVIZZERA	DAVOS Albergo "Itaus Mons Repos"	71 (***)	1 x 2	B	///	///	///	///	03 AGO 09 AGO	10 AGO 17 AGO	///	///	€ 38,00 circa; Riduzione: 75% 2/6 anni; 50% 7/11 anni; 25% 12/17 anni; fino a 2 anni pagano € 2,50.
					///	///	///	///	///	///	///	///	
AUSTRIA	BRUCK Albergo "Krössenbacherhof"	72 (*)	1 x 3		///	///	///	///	///	///	17 AGO 23 AGO	24 AGO 31 AGO	€ 28,00 circa; Riduzione: 75% 2/6 anni; 50% 7/11 anni; 25% 12/17 anni; fino a 2 anni pagano € 2,50.
	ST. ANDRA Pensione "St. Andra"	73 (*)	2 x 2		///	06 LUG 12 LUG	13 LUG 20 LUG	///	///	///	///	///	€ 26,00 circa; Riduzione: 75% 2/6 anni; 50% 7/11 anni; 25% 12/17 anni; fino a 2 anni pagano € 2,50.
	GRUNHEIDE Albergo "Itaus am Werlsee"	74 (*)	1 x 2		///	07 LUG 13 LUG	14 LUG 20 LUG	///	///	///	///	///	€ 28,00 circa; Riduzione: 75% 2/6 anni; 50% 7/11 anni; 25% 12/17 anni; fino a 2 anni pagano € 2,50.
FRANCIA	IIYÈRES Hotel "LE CONTINENTAL"	76 (*)	1 x 2	A	08 LUG 15 LUG	15 LUG 22 LUG	22 LUG 29 LUG	29 LUG 05 AGO	05 AGO 12 AGO	12 AGO 19 AGO	19 AGO 26 AGO	26 AGO 02 SET	€ 283,10 circa a persona per settimana; gratis 0/2 anni; € 163,24 2/5 anni; € 205,24 5/12 anni; € 226,24 12/18 anni.
	ISOLA DI PORQUEROLLES (*) Hotel "PORQUEROLLES"	77 (*)	1 x 4		08 LUG 15 LUG	15 LUG 22 LUG	22 LUG 29 LUG	29 LUG 05 AGO	05 AGO 12 AGO	12 AGO 19 AGO	19 AGO 26 AGO	26 AGO 02 SET	€ 372,80 circa a persona per settimana; gratis 0/2 anni; € 198,41 2/5 anni; € 232,01 5/12 anni; € 253,91 12/18 anni.
PORTOGALLO	OIERAS (LISBONA) (****) OPORTO (****)	78 (****)	1 x 2	C	18 GIU 24 GIU	25 GIU 02 LUG	///	///	///	///	///	///	€ 36,00 camera doppia inclusa colazione; € 7,00 aggiunta di un letto fino a 10 anni;
		79 (****)			18 GIU 24 GIU	25 GIU 02 LUG	///	///	///	///	///	///	€ 27,00 camera doppia inclusa colazione; € 7,00 aggiunta di un letto fino a 10 anni.
REP. CECA	PRAGA Hotel "ASTRA"	80 (**)	1 X 2 1 X 3	C	///	08 LUG 14 LUG	15 LUG 21 LUG	22 LUG 28 LUG	29 LUG 04 AGO	05 AGO 11 AGO	///	///	€ 61,00 circa camera doppia; € 67,00 circa camera tripla.
	BUDAPEST Hotel "PATRIA, PLATANUS, TULIP INN"	81 (**)		ABC	///	///	14 LUG 20 LUG	21 LUG 27 LUG	28 LUG 03 AGO	04 AGO 10 AGO	11 AGO 17 AGO	///	La nazione si è riservata di confermare sia gli alberghi a Budapest che i periodi. Sarà cura di questo Ufficio di comunicare le notizie non appena in possesso.
UNGHERIA	LAGO BALATON Soggiorno "BALATONKESE"	83 (**)	1 X 2 1 X 3		///	///	14 LUG 20 LUG	21 LUG 27 LUG	28 LUG 03 AGO	04 AGO 10 AGO	11 AGO 17 AGO	///	Tipologia A € 26,00; Tipol. B € 21,00; Tipol. C € 16,00; Riduz. 50% 0/6 anni 30% 6/14 anni 20% 14/18anni.
	SZENTENDRE Soggiorno "ANNAVOLGY"	84 (**)			///	///	14 LUG 20 LUG	21 LUG 27 LUG	28 LUG 03 AGO	04 AGO 10 AGO	11 AGO 17 AGO	///	Tipologia A € 26,00; Tipol. B € 21,00; Tipol. C € 16,00; Riduz. 50% 0/6 anni 30% 6/14 anni 20% 14/18anni.

DIDASCALIA TIPI DI SERVIZI: A) Pensione completa; B) Mezza pensione; C) Alloggio e 1ª colazione.

* Tassa di soggiorno obbligatoria. ** Tassa di soggiorno obbligatoria inclusa. *** A Davos il pagamento potrebbe essere richiesto in franchi svizzeri ed in contanti.

****Pranzo/cena self service adulti € 5,50 bambini € 3,50; pranzo/cena ristorante adulti € 6,50 bambini € 4,00; arrivo dopo le ore 14,00; partenza entro le ore 10,00.

TURNI SOGGIORNI ESTERI AERONAUTICA - STAGIONE ESTIVA 2006

NAZIO- NE	LOCALITA'	C O D I C E	STA NZE X POS TI LET TO	TIPO DI SER- VIZIO	TURNI								PREZZI
					1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	
GERMANIA	GRÜNH EIDE (*) (**) (***) Albergo "Haus am Werlsee"	88	1 x 2	B	///	///	13 LUG 27 LUG	///	///	///	///	///	€ 28,00 circa;
POLONIA	VARSAVIA Hotel "Belwederski"	86	1 x 2	C	///	///	///	23 LUG 30 LUG	///	///	///	///	€ 30,00 - alloggio e 1^ col.; € 13,00 letto aggiunto
	CRACOVIA Hotel "Royal"	87	1 x 3		///	///	///	///	30 LUG 06 AGO	///	///	///	€ 23,00 - alloggio e 1^ col.; € 14,75 letto aggiunto
FRANCIA	CORSICA Villag. Club Igesa "La Marana"	89	1 x 4	A1	///	01 LUG 15 LUG	15 LUG 29 LUG	29 LUG 12 AGO	///	///	///	///	2° turno - € 37,62 adulti; € 32,49 12/18 anni; € 29,92 5/12 anni; € 24,79 2/5 anni; 3°e4° turno € 44,00 adulti;€ 38,00 12/18;€ 35,00 5/12 anni € 29,00 2/5 anni.
REP.CECA	PRAGA Hotel "Astra"	90	1 x 3	ABC	///	02 LUG 09 LUG	16 LUG 23 LUG	///	///	///	///	///	€ 33,00 alloggio e 1^ col.; € 8,00; pranzo o cena;
	PRAGA Hotel "Gradient"	91			///	09 LUG 16 LUG	///	///	23 LUG 30 LUG	///	///	///	€ 20,00 e 1^ col.; € 8,00 pranzo o cena;
	KARLOVY VARY Soggiorno "Bellevue"	92			///	///	///	16 LUG 23 LUG	23 LUG 30 LUG	///	///	///	€ 26,00 adulti; € 13,00 0/6 anni; € 14,00 6/12 anni € 21,50 3° l. adulti € 3,50 animali notte.
UNGHERIA	BUDAPEST Hotel "Tulip Inn"	93	1 x 4	ABC	///	02 LUG 09 LUG	///	///	///	///	///	///	€ 17,00 stanza 2/3 pl. e 1^ col.; € 21,00 app.to 4 pl. E 1^ col.; € 10,00 pranzo € 9,00 cena; 0/6 anni gratis; riduz. 50% 6/12 anni.
	LAGO BALATON Soggiorno "Balatonkenese"	95			///	09 LUG 16 LUG	///	///	///	///	///	///	€ 26,20 st. 2/3/4 pl.
	OËIRAS Soggiorno "Oeiras"	97			18 GIU 02 LUG	///	///	16 LUG 30 LUG	///	///	///	///	€ 25,75 adulti; € 16,00 0/10 anni.
PORTOGALLO	PORTO Soggiorno "Porto"	94	1 x 2	A	18 GIU 02 LUG	///	///	16 LUG 30 LUG	///	///	///	10 SET 24 SET	€ 27,50 adulti; € 15,75 0/10 anni.
BULGARIA	SOFIA Hotel "Shipka"	98	1 x 2	ABC	///	///	///	16 LUG 23 LUG	///	///	///	///	€ 23,00 alloggio e 1^ col.; € 5,75 letto 3/13 anni.
	VARNA Hotel "Flagman"	99			///	///	///	///	23 LUG 30 LUG	///	///	///	///

DIDASCALIA TIPI DI SERVIZI: A) Pensione completa; A1) Pensione completa in bungalow; B) Mezza pensione; C) Alloggio e 1° colazione;

- * Costi per bambini in camere separate: € 2,50 fino a due anni; riduzione 75% da 2 a 6 anni; riduzione 50% da 7 a 11 anni; riduzione 25% da 12 a 17 anni. In camera con i genitori:€ 2,50 fino a due anni; € 11,00 da 2 a 18 anni.
- ** Possibilità di richiedere anche un turno di soggiorno formato da 7 gg.
- *** Penalità da pagare in caso di cancellazione per motivi NON adeguamente motivati/certificati (servizio/salute):
 - 30 giorni l'inizio turno: 5% del costo totale del soggiorno;
 - da 29 a 15 giorni l'inizio turno: 15% del costo totale del soggiorno;
 - da 14 a 1 giorno l'inizio turno: 30% del costo totale del soggiorno;
 - dal giorno di inizio turno o mancata presentazione: 50% del costo totale del soggiorno.